

第一个全球帝国兴起的简历

1688年的“光荣革命”以后，夺取了国家实际权力的议会由Whig/フメック与Tory/トコウ两大党派开始交替主导ウケル政治，“贵族们发明了让立法能够控制行政执法而又不妨碍其效率的机制，这就是内阁制和首相办公室。ウケルの内阁制是指议会的一群成员在下院的赞同下成为部长/大臣们，他们同意共同的政策，作为一个整体彼此互相为每一个人的行动对国家政府负责。…内阁是执法与立法的联结，实际上是非常密切的联结。它是近代ウケル政治的根本部分。”¹而“Montesquieu [ˈmɒntəskjuː]/マントゥスクウ/孟德斯鸠在他的《论法的精神》向世界报告说ウケル人自由的秘密在于执法与立法的分离，其实，执法与立法的联结更与事实接近”³。对于（象征性）君主存在的国家（如ウケル、日本），内阁制不愧为一项政治制度的创新；但マントゥスクウ的“错误”对于没有或不需要国王的United States of America/ユナイテッド・ステイツ/联合国/亚美利坚合众国/美国和France/フランス/法兰西等共和政体却提供了更明确的选择（直选总统制）。当然，无论是内阁还是总统，都由定期替换的选举产生。

虽然大英帝国的兴起必须靠内阁首相的制度领导，但政治家个人却可有可无，无法直接影响国民的正常生活。因为除了议会制度，ウケル制度与欧洲大陆的ancien régime [ɑ̃sɛ̃n ʁəˈzɛm]/マント・ラジーム/旧制度的另一个区别是自由一言论、新闻出版以及人身的自由。十八世纪ウケル真正的英雄是那些在自由的环境下自由活动的、与政治权力无关连的个人们。

1707年生效的Act of Union/联合法解散了Scotland/スコットランド/苏格兰⁴的Parliament/国家议会，实际上把スコットランド吸收进England/イギリス/不列颠，由此才形成了British Empire。中译“大英帝国”其实不正确，应该译为ウケル（按名词Britain发音）/不列颠帝国。不过，鉴于习惯，目前可以沿用“大英帝国”的译法。没有スコットランド的加入，就没有ウケル帝国。スコットランド的这个选择并不是没有抵抗，但多数人接受了这个“联合”，因为ウケル帝国同时为スコットランド人也带来了全球性的利益分享。1999年，スコットランド人决定重建Scottish Parliament/



スコットランド（国家）议会，但已经失去了原来的主权地位⁵。ウケル与脱离欧盟的过程是否会让仍想留在欧盟的スコットランド（国家）议会恢复过去的地位，还有待观察。



1776年，来自スコットランド的Adam Smith/アダム・スミス（斯）发表了《国富论》，作为理性在经济领域的运用，体现在长远的思想性而不是短期的政策方面（如Laissez-faire/自由放任）的影响⁶。他的哲学家好友David



¹ G. M. Trevelyan, History of England Vol. 3. Doubleday & Company, Garden City, N.Y., 1952. Pp.17-19.

² 中文没有相应于u[ju:]的发音，暂用ウ试用。鉴于这个发音的普遍性，将来也可以考虑增加汉音元素。

³ G. M. Trevelyan, History of England Vol. 3. Doubleday & Company, Garden City, N.Y., 1952. p.19 note 1.

⁴ 此处co的发音听起来是[ga]，所以用“格”表示。但汉音翻译首先应该参照拼写字母的标准发音[ko]（而不是拼音限制的kuo）为好。

⁵ 插图于笔者2017年12月22日参观新颖整洁的スコットランド议会，远比ウケル国会现代化。

⁶ 赵京：“社会组织形态的经济原理”，1995年4月1日；“经济生活中政府的机能”，1995年5月7日，静冈县三岛市。插图的塑像可见他生活的街道。メソウの塑像在スコットランド国立博物馆的工业展厅入口。

Hume[⁷hju:m]/⁷厂ロヌ口⁷/休谟也来自ム⁷ゴ⁷去为⁷マ⁷ケ(ケ⁷カ⁷去⁷与工业革命的代表人物James Watt/メ⁷ヤ⁷去⁷/瓦特也来自ム⁷ゴ⁷去为⁷マ⁷ケ)。同时期的历史学家Edward Gibbon[⁸gibən]/<<⁸カ⁸カ/吉本的长著《罗马帝国兴衰史》⁸，也用英语而不是拉丁语写作。

发生在1754年至1763年的“七年战争”可谓第一次全球范围大战，涉及欧美和亚非拉各洲，大获全胜のケ⁹カ⁹去⁹与在北美和印大陆等殖民地排除了⁹カ⁹カ⁹の势力，形成了第一个全球性（商贸）帝国网络。与ケ⁹カ⁹去⁹与结盟的只有两百万人口的Prussia/Preußen/タ⁹メ⁹カ⁹ゴ⁹ム⁹ラ⁹/普鲁士在Frederic/カ⁹カ⁹カ⁹メ⁹ス⁹ラ⁹/腓特烈二世（大王）的指挥下也脱颖而出，比ケ⁹カ⁹去⁹与首相William Pitt/タ⁹メ⁹カ⁹小皮特威名远扬。

在ケ⁹カ⁹去⁹与帝国近代化的过程中伴随着皇家海军在18世纪的崛起。1675年，¹⁰カ¹⁰カ¹⁰カ¹⁰海军与ケ¹⁰カ¹⁰去¹⁰与海军的船只比例是3:2；到1800年，ケ¹⁰カ¹⁰去¹⁰与海军是最接近的对手的数量的2-3倍；1810年，ケ¹⁰カ¹⁰去¹⁰与海军拥有所有世界上海军力量的50%。¹⁰“七年战争”期间，在¹¹メ¹¹ス¹¹カ¹¹の权威执政加强了ケ¹¹カ¹¹去¹¹与帝国的中央行政，推动海军的专业化¹¹，阻扰国会过问海军事务。

¹²カ¹²カ¹²カ¹²旗帜在北美的消失助长了初步形成的大英帝国在北美的麻烦、挫折和最终失败：¹²ヤ¹²カ¹²セ¹²カ¹²去¹²与¹²ヤ¹²联合国的独立。首先，北美的13个英属殖民地不需要宗主国的保护对抗¹²カ¹²カ¹²カ¹²势力了；其次，因为战争而财政空虚的帝国从茶税开始搜刮殖民地，引发了“没有代表就不交税”的抗议，不可收拾。ケ¹²カ¹²去¹²与派海军介入、支配民事事务（例如，在北美充当警察稽查关税），加深了殖民地（特别是港口城市）对帝国的怨恨，引发了帝国的危机¹²。（第一次）大英帝国除了失去了在半个地球的领导地位，引导¹³ヤ¹³カ¹³セ¹³カ¹³去¹³与¹³革命的“Thomas Paine/タ¹³メ¹³カ¹³潘恩的无神论哲学”也直接挑战象征ケ¹³カ¹³去¹³与自由的“大宪章、圣经、王冠”的神圣信条¹³。Ireland/カ¹³カ¹³カ¹³カ¹³爱尔兰出身的Whig/メ¹³ス¹³カ¹³党派议员Edmund Burke[bɜ:rk]/ケ¹³カ¹³カ¹³カ¹³伯克支持¹³ヤ¹³カ¹³セ¹³カ¹³去¹³与¹³革命却极力反对¹³カ¹³カ¹³カ¹³革命，与¹³メ¹³ス¹³カ¹³投身¹³カ¹³カ¹³カ¹³革命的¹³タ¹³メ¹³カ¹³对垒。有人认为大ケ¹³カ¹³去¹³与并非注定要失去北美殖民地战争，海军无人挑战，但面临如此之多的内外困局，大ケ¹³カ¹³去¹³与政府没有多少选择的余地。

“战神”皇帝Napoléon Bonaparte[napoleɔ̃]/¹⁴ヲ¹⁴ヤ¹⁴カ¹⁴セ¹⁴カ¹⁴去¹⁴与¹⁴拿破仑在Waterloo/メ¹⁴ス¹⁴カ¹⁴カ¹⁴カ¹⁴滑铁卢的战败确立了Britain/ケ¹⁴カ¹⁴去¹⁴与陆军中的地位，虽然统帅ケ¹⁴カ¹⁴去¹⁴与陆军的Wellington/メ¹⁴ス¹⁴カ¹⁴カ¹⁴威灵顿公爵认为他的手下们只是“为了酗酒而来的垃圾渣滓”，而ケ¹⁴カ¹⁴去¹⁴与当局的责任是让他们活着，同时让他们服从¹⁴。不过，虽然

⁷中文没有相应于u[ju:]的发音，暂用ロヌ口⁷试行。鉴于这个发音的普遍性，将来也可以考虑增加汉音元素。插图中厂ロヌ口の塑像离ム⁷ロ⁷ム⁷的不远。

⁸赵京：“作为文明创新的罗马帝国秩序”，2015年11月11日-12月7日第一稿。

⁹按德语发音翻译，日语プロイセン也如此。

¹⁰ Sarah Kinkel, *Disciplining the Empire: Politics, Governance, and the Rise of the British Navy*, Harvard University Press, 2018. Introduction, p.1, p.3.

¹¹ Sarah Kinkel, *Disciplining the Empire: Politics, Governance, and the Rise of the British Navy*, Harvard University Press, 2018. Chapter 4. The Seven Year's War and the Patriot Alternative to Professionalization.

¹² Sarah Kinkel, *Disciplining the Empire: Politics, Governance, and the Rise of the British Navy*, Harvard University Press, 2018. Chapter 5. The Authoritarian Navy and the Crisis of Empire.

¹³ G. M. Trevelyan, *History of England Vol. 3*. Doubleday & Company, Garden City, N.Y., 1952. p.83.

¹⁴ G. M. Trevelyan, *History of England Vol. 3*. Doubleday & Company, Garden City, N.Y., 1952. p.111.

与”²²。

1823年通过的工厂法案限制了未成年劳工的劳动时间，为1847年通过的十小时工作制奠定了开端。改革法案的另一个直接结果是1833年在全英帝国属地范围内废除了奴隶制。市政组成本案改革了旧的腐败的选区，同时通过了全国范围的中央化的新济贫法案（1834年）。1838年兴起的宪章运动虽然在政治上没有达到直接的目的（普选等），作为一个社会运动影响广泛，例如第一次通过了公共卫生法案（1848年）。Charles Dickens/狄更斯的社会小说对那些没有受到教育的平民窟孩童的描写打动人心。而科学性的社会福利政策，体现在1889-1903年发表的Charles Booth/布斯33卷《为尤与人民的生活和劳动》调查报告，其中调查了6个主要“劳动阶级”²³。1870年通过的教育法案在全国建立了基础（小学）教育体系。同一年，吸取了工部局和工部局大学考试的经验，为工部局全面采用文官考试制度²⁴（比中国的科举晚了多少世纪？）。正是类似的社会改革，使工部局避免了欧洲大陆式社会主义的各种流派和变种（如共产主义），而产生了“具有工部局特色的社会主义” Fabian/费边社和将来可以执政的劳动党。

1854-56年的Crimea[kraɪ'mi:ə]/克里米亚战争暴露了工部局（和Russia/俄罗斯）军队的腐败²⁵，“但是，在工部局失去的两万五千名士兵解救了许多更多的生命。战争的真正英雄是Florence Nightingale/南丁格尔，而最无疑的结果是军事和民间近代护士职业的产生，以及社会上经过训练和教育的妇女的新观念和潜能及地位。这也引导了六十与七十年代工部局领导的妇女普选运动”²⁶。与工部局的名著《论自由》同年（1859）出版的还有Charles Darwin/达尔文的《物种的起源》²⁷。社会进化的概念比作为科学的物种进化论影响广泛，成为Victoria/维多利亚女王时代（1837-1901年）最普及的思想（所谓“物竞天择”的社会达尔文主义）。对中国的鸦片战争（1858年天津条约）、开通Suez/苏伊士运河（1870年）等，都符合推行自由贸易的近代开放帝国主义的政策。

工部局的选举版图变换带来了（原Whig/自由）党派与（原Tory/保守）保守党派的交替，自由派的改革法案失败后，政府并没有解散，而是由Benjamin Disraeli/迪斯雷利领导下的保守派执政。当过两次首相（70岁后）的迪斯雷利是唯一的犹太人出身（十几岁时改教）的首相，可能是近代工部局历史上最能干的政治家，使人联想起罗马帝国后期“蛮族”出身的皇帝们。可以说，这才是任人唯贤的世界帝国的体现和证明吧²⁸！幸运的是：大英帝国的首相，更不用说（女）国王，都是历史上可以忽略不提的人物。

统治印度的Mogul/Mughal/莫卧儿伊斯兰帝国十八世纪解体后，东印度公司不得不承担军事和政治的职能管理印度。直到1813年它与印度贸易的垄断权才被取消，20年后它与中国的贸易垄断权也被取消。“1839-41年试图把

²² G. M. Trevelyan, History of England Vol. 3. Doubleday & Company, Garden City, N.Y., 1952. p.159-160.

²³ The Oxford Illustrated History of Britain. Oxford University Press, 1986, p.482. 工部局人总是用复数表示劳动各阶级，淡化了劳动阶级与“非劳动阶级”的冲突。

²⁴ G. M. Trevelyan, History of England Vol. 3. Doubleday & Company, Garden City, N.Y., 1952. p.193.

²⁵ 俄罗斯保住了克里米亚半岛但失去了巴尔干半岛，打赢了战斗却输掉了战争。

²⁶ G. M. Trevelyan, History of England Vol. 3. Doubleday & Company, Garden City, N.Y., 1952. p.200.

²⁷ 拼音没有win的发音，都译为wen/文。这里译为文，值得进一步讨论。

²⁸ 赵京：“进化论的启示”，1994年8月13日，静冈县三岛市。

²⁹ 如2008-2016年Obama/奥巴马当总统期间的美国帝国。

Afghanistan/阿富汗山区部落纳入英印管制版图的远征导致了著名的灾难：整个军队在撤离Kabul/喀布尔的归途全军覆没。这可能却是一份乔扮的祝福，因为印大陆的最终和平与安全有赖于与作为缓冲国的阿富汗的友好政策，它保卫了为Y T I Y的Asiatic/亚洲部分属地和U U I U之间的自由。由于独立的阿富汗的存在，我们避免了与Y T I Y的为Y T I Y的武力冲突”³⁰。同样的“因祸得福”也发生在Boer/布尔战争：“布尔战争代价高昂，远高于U U I U在十九世纪所有帝国主义开发代价的总和”³¹：“1899-1902年的南非战争经历了未曾预料的周折和布尔农民的长期精神性游击抵抗为大英帝国带来了不少重要的反应。…它为军事效能和陆军改革带来了新鲜的刺激，为十几年后的战争打下了基础：如果我们轻易地打赢了布尔战争，我们毫无战胜德国的可能”³²。

十九世纪结束时，U U I U的工业化、城镇化远远高于欧洲大陆。1901年，只有五分之一的人口生活在U U I U的村庄³³，农业只占全国收入的6.4%³⁴，与现代/当代社会的结构相当。同样值得一提的是：人类历史上第一个唯一的世界帝国已经开始衰落，不得不与另外几个崛起的列强“平起平坐”。1902年大英帝国与日本帝国的同盟的最初意图是制止为Y T I Y在太平洋沿岸的扩张，与有类似意愿但没有任何行动能力的Y U I U同步，防止为Y T I Y、Deutschland/德国³⁵和C U I U/瓜分还没有被融入近代社会（国际市场）的最大地域：中国³⁶。

【2017年11月4日第一稿，2018年1月7日第二稿，2022年8月2日第三稿】

³⁰ G. M. Trevelyan, History of England Vol. 3. Doubleday & Company, Garden City, N.Y., 1952. p.225-226.此处“Y T I Y的俄罗斯”指相对于较开化的欧洲部分俄罗斯的落后、“野蛮”。

³¹ The Oxford Illustrated History of Britain. Oxford University Press, 1986, p.509.

³² G. M. Trevelyan, History of England Vol. 3. Doubleday & Company, Garden City, N.Y., 1952. p.221.

³³ The Oxford Illustrated History of Britain. Oxford University Press, 1986, p.474.

³⁴ The Oxford Illustrated History of Britain. Oxford University Press, 1986, p.477.

³⁵ 对于有自身文化的大国民族，不按英语Germany而是按照母语Deutschland发音翻译，是一个较好的原则（现有的中日语译法即是如此），不过也需要进一步深入讨论。其次，结尾land也可以不译出来。

³⁶ G. M. Trevelyan, History of England Vol. 3. Doubleday & Company, Garden City, N.Y., 1952. p.274.